



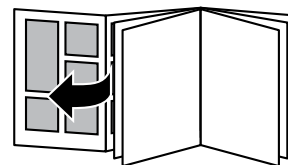
- IT** Scaldabiberon
- ES** Calienta Biberónes
- EN** Bottle Warmer
- FR** Chauffe-Biberon
- DE** Flaschenwärmer
- PT** Aquecedor de Biberões
- GR** θερμοφόρα μπιμπιρό



1165

- IT** Manuale di Istruzioni
- ES** Manual de Instrucciones
- EN** Instruction Manual
- FR** Manuel d'Instructions

- DE** Bedienungsanleitung
- PT** Manual de instruções
- GR** Εγχειρίδιο οδηγιών



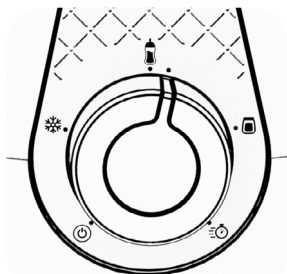
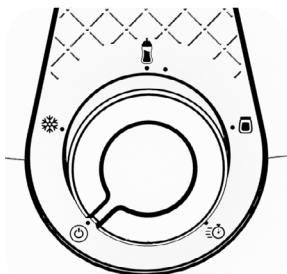
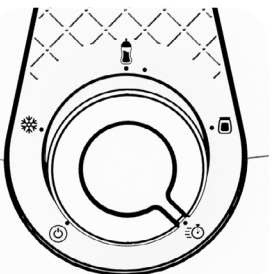
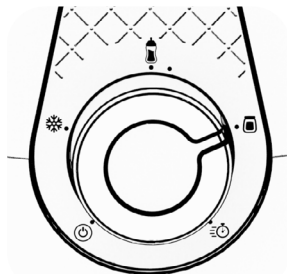
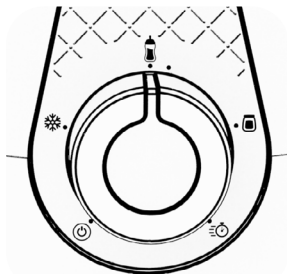
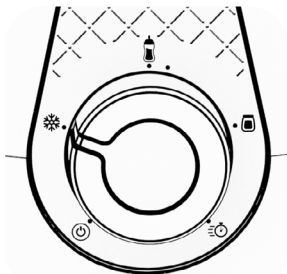
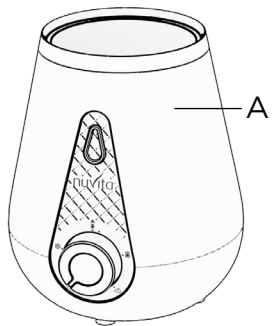
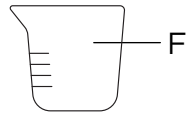
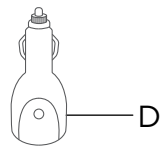
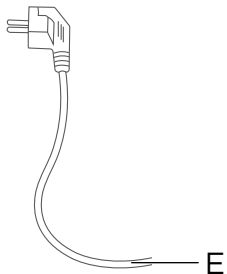
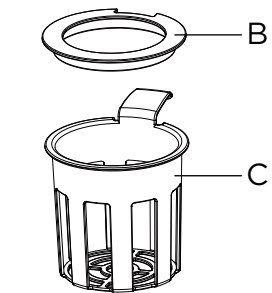


FIG.1

FIG.2

FIG.3

FIG.4

FIG.5

FIG.6

FIG.7

FIG.8

FIG.10

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE (FIG 1, 2, 3, A, B, C, D, E, F)

- A. Scaldabiberon
- B. Anello adattatore
- C. Cestello
- D. Adattatore a 12V per automobile
- E. Spina
- F. Bicchierino dosatore

NOTE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Conservare il manuale di istruzioni per futuri riferimenti:

- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni o all'interno dell'auto. NON utilizzarlo mai all'aperto.
- Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione elettrica sia compatibile.
- Aggiungere sempre l'acqua prima di accendere lo scaldabiberon.
- Utilizzare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini. Conservare l'apparecchio in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini.
- Al termine dell'utilizzo dello scaldabiberon, scollegare la spina, svuotare dall'acqua residua e riporlo in un luogo asciutto. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Tenere presente che la superficie dello scaldabiberon è soggetta a calore residuo dopo ogni utilizzo.
- NON immergere parti fisse o removibili in acqua per evitare lesioni.
- Seguire le linee guida per il riscaldamento suggerite per la sicurezza del bambino durante l'alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta parti danneggiate. Se l'apparecchio nuovo risultasse danneggiato, si prega di restituirlo immediatamente al rivenditore.
- Utilizzare solo gli accessori in dotazione allo scaldabiberon.

ASSISTENZA CLIENTI

Se riscontri problemi con lo scaldabiberon Nuvita 1165 contatta immediatamente al rivenditore.

GUIDA ALLE IMPOSTAZIONI

La tabella indica tempi di riscaldamento standard ed indicativi, che possono variare in funzione della dimensione del biberon, della temperatura ambiente, dell'acqua inserita nello scaldabiberon e dalla temperatura iniziale dell'alimento.

ATTENZIONE: controllare la temperatura dell'alimento prima di somministrarlo al bambino.

TABELLA VOLUMI E TEMPI PER UTILIZZO IN CASA

	SCONGELAMENTO DELICATO		RISCALDAMENTO				RISCALDAMENTO VELOCE			
TEMPERATURA INIZIALE	-5°C		20°C		5°C		20°C		5°C	
CONTENUTO	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN:SEC)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN:SEC)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)
60ml	40	200	12	140	18	140	2:50	40	3:45	50
90ml	45		16		20		3:30		4:20	
120ml	50		18	190	23	190	3:35		5:25	
150ml	50		20		25		3:45		5:50	
180ml	55		23		28		3:50		6:05	
210ml	55		25		32		4:00		6:25	
250ml	65		28		35		4:05		6:40	
280ml	65		30		37		4:10		70	
300ml	80		34		40		4:30			
330ml	85		38		45		4:45			

RISCALDAMENTO VASETTI DI PAPPA				
TEMPERATURA INIZIALE	20°C		5°C	
CONTENUTO VASETTO	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)
80g	25	150	32	150
120g	28		35	
160g	39		45	

(*) Al termine del ciclo di SCONGELAMENTO DELICATO, la temperatura finale raggiunta sarà di circa 20 °C.

(**) Al termine del ciclo di RISCALDAMENTO E RISCALDAMENTO VELOCE, la temperatura finale raggiunta sarà di circa 37°C , temperatura ideale per la somministrazione degli alimenti al bambino, poiché simile alla temperatura del latte materno.

Per raggiungere temperature più elevate, utilizzare la modalità Riscaldamento Veloce aumentando i tempi riportati nella Tabella.

TABELLA VOLUMI E TEMPI PER UTILIZZO IN AUTOMOBILE

	SCONGELAMENTO DELICATO		RISCALDAMENTO				RISCALDAMENTO VELOCE				
TEMPERATURA INIZIALE	-5°C		20°C		5°C		20°C		5°C		
CONTENUTO	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN:SEC)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN:SEC)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	
60ml	40	200	13	130	21	130	7:30	20	11:00	30	
90ml	45		17		24		10:00				
120ml	50		22	170	33	170	10:30		14:00		
150ml	50		25		38		11:00		15:30		
180ml	55		28		40		11:30		17:00		
210ml	55		30		43		12:30		18:30		
250ml	65		35		45		14:00		19:00		
280ml	65		38		55		14:30		30		19:30
300ml	80		42		60		15:30				21:00
330ml	85		47		65		16:00				21:30

RISCALDAMENTO VASETTI DI PAPPA				
TEMPERATURA INIZIALE	20°C		5°C	
CONTENUTO VASETTO	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)	TEMPO RISCALDAMENTO (MIN)	ACQUA CONSIGLIATA (ML)
80g	48	150	57	150
120g	68		69	
160g	82		90	

(*) Al termine del ciclo di SCONGELAMENTO DELICATO, la temperatura finale raggiunta sarà di circa 20 °C.

(**) Al termine del ciclo di RISCALDAMENTO E RISCALDAMENTO VELOCE, la temperatura finale raggiunta sarà di circa 37°C , temperatura ideale per la somministrazione degli alimenti al bambino, poiché simile alla temperatura del latte materno.

Per raggiungere temperature più elevate, utilizzare la modalità Riscaldamento Veloce aumentando i tempi riportati nella Tabella.

IMPOSTAZIONE DISPOSITIVO

UTILIZZO IN CASA

1. Prima di utilizzare lo scaldabiberon, assicurarsi che la presa di corrente sia di tensione corretta.
2. Lo scaldabiberon deve essere utilizzato fuori dalla portata dei bambini.
Posizionare lo scaldabiberon su una superficie stabile.
3. Assicurarsi che la manopola sia posizionata sul simbolo OFF e collegare il cavo a una presa di corrente.
4. Scegliere una delle opzioni di riscaldamento e impostare tempi e volumi in base alla Tabella riportata nel manuale.

UTILIZZO IN AUTOMOBILE

1. Prima di utilizzare lo scaldabiberon, assicurarsi che la presa di corrente sia di tensione corretta.
2. Lo scaldabiberon deve essere utilizzato fuori dalla portata dei bambini.
Posizionare lo scaldabiberon su una superficie stabile.
3. Collegare l'adattatore per auto alla presa dell'accendisigari dell'automobile (12V DC) Vedere **FIG.3**.
4. Scegliere una delle opzioni di riscaldamento e impostare tempi e volumi in base alla Tabella riportata nel manuale.

ATTENZIONE

- Durante il funzionamento, la spia luminosa del dispositivo si spegne e si accende continuamente ogni volta che la temperatura scende rispetto all'impostazione selezionata, fino allo spegnimento manuale del dispositivo.
- Assicurarsi sempre di evitare che l'acqua trabocchi una volta che il biberon pieno è posizionato all'interno.
- Non utilizzare lo scaldabiberon mentre l'auto è in movimento.
- Utilizzare sempre lo scaldabiberon con acqua al suo interno.
- Non è consigliabile riscaldare cibi solidi.
- La modalità "mantenimento automatico della temperatura" delle funzioni SCONGELAMENTO, RISCALDAMENTO BIBERON funzionerà continuamente a meno che non venga scollegato manualmente staccando la presa di corrente o fino a quando l'acqua non finisce.
- Prima di riscaldare, rimuovere il coperchio protettivo e la tettarella dai biberon o rimuovere il coperchio dai vasetti.

OPERAZIONI

Fare riferimento alla sezione GUIDA per la tabella dei volumi e dei tempi di riscaldamento

SCONGELAMENTO DELICATO

1. Inserire il cestello e se necessario l'anello adattatore. Vedi **FIG.1.** (A-B-C)
NOTA: Se l'anello adattatore risulta troppo stretto ed aderisce al biberon non va utilizzato.
2. Riempire il serbatoio con acqua come indicato. nella Tabella di "SCONGELAMENTO DELICATO". Non traboccare.
3. Posizionare il biberon o il vasetto all'interno dello scaldabiberon.
4. Ruotare la manopola sulla posizione scongelamento. Vedi **FIG.4.**
5. Quando il tempo indicativo specificato nella tabella termina, riportare la manopola in posizione OFF. Vedi **FIG.8**, scollegare il cavo dalla presa di corrente e svuotare dall'acqua residua.

Si prega di notare che questa funzione non sostituisce la funzione di riscaldamento, poiché al termine del ciclo di scongelamento la temperatura finale raggiungerà max 20°C. Per somministrare successivamente l'alimento, utilizzare una delle funzioni di riscaldamento.

RISCALDAMENTO BIBERON (UTILIZZO IN CASA)

1. Inserire il cestello e se necessario l'anello adattatore. Vedi **FIG.1.**
NOTA: Se l'anello adattatore risulta troppo stretto ed aderisce al biberon non va utilizzato.
2. Riempire il serbatoio con acqua come indicato. Non traboccare.
3. Posizionare il biberon senza la tettarella e coperchio protettivo all'interno dello scaldabiberon.
4. Ruotare la manopola sulla posizione del biberon. Vedi **FIG.5.** La spia si accende per indicare che il ciclo di riscaldamento si è attivato oppure è in esecuzione.
5. Quando la spia si spegne, non indica che il ciclo di riscaldamento si è concluso, ma semplicemente che il dispositivo ha raggiunto la temperatura impostata. Rimuovere il biberon dal dispositivo quando il tempo indicativo riportato nella Tabella è terminato.
6. Agitare lentamente il biberon per distribuire uniformemente il calore. Versare alcune gocce sul dorso della mano per assicurarti che la temperatura dell'alimento non sia troppo alta prima di somministrarlo al bambino.
7. Quando il tempo indicativo riportato nella Tabella di Riscaldamento termina, portare la manopola in posizione OFF. Vedi **FIG.8.** scollegare il cavo dalla presa di corrente e svuotare dall'acqua residua.
8. **MANTENERE CALDO IL BIBERON:** Per mantenere la temperatura, lasciare il biberon all'interno del cestello e con la manopola posizionata sulla posizione del biberon. La spia luminosa del dispositivo si spegnerà e si accenderà continuamente ogni volta che la temperatura scende rispetto all'impostazione selezionata, fino allo spegnimento manuale del dispositivo oppure al termine dell'acqua al suo interno.

RISCALDAMENTO BIBERON (UTILIZZO IN AUTOMOBILE)

1. Inserire il cestello e se necessario l'anello adattatore. Vedi **FIG.1**.
NOTA: Se l'anello adattatore risulta troppo stretto ed aderisce al biberon non va utilizzato.
2. Riempire il serbatoio con acqua come indicato nella tabella di Riscaldamento in Auto. Non traboccare.
3. Posizionare il biberon senza la tettarella e coperchio protettivo all'interno dello scaldabiberon.
4. Ruotare la manopola sulla posizione del biberon. Vedi **FIG.10**. La spia si accende per indicare che il ciclo di riscaldamento si è attivato oppure è in esecuzione.
5. Rimuovere il biberon dal cestello solo quando il tempo indicativo riportato nella Tabella di Riscaldamento in auto è terminato.
6. Agitare lentamente il biberon per distribuire uniformemente il calore. Versa alcune gocce sul dorso della mano per assicurarti che la temperatura del latte non sia troppo alta prima di somministrarlo al bambino.
7. Quando il biberon è stato rimosso, portare la manopola in posizione OFF. Vedi **FIG.8**, scollegare il cavo dalla presa di corrente e svuotare dall'acqua residua.
8. **MANTENERE CALDO IL BIBERON:** Per mantenere la temperatura lasciare il biberon all'interno del cestello e con la manopola posizionata sulla posizione del biberon. La spia luminosa del dispositivo si spegnerà e si accenderà continuamente ogni volta che la temperatura scende rispetto all'impostazione selezionata, fino allo spegnimento manuale del dispositivo oppure al termine dell'acqua al suo interno.

RISCALDAMENTO DI VASETTI DI ALIMENTI PER L'INFANZIA (SOLO PER USO DOMESTICO)

1. Inserire il cestello.
2. Rimuovere il coperchio dal vasetto di cibo da scaldare. Mettere il vasetto nel cestello e riempire di acqua come suggerito nella Tabella, sufficiente per raggiungere la superficie del vasetto. Non permettere all'acqua di entrare nel vasetto.
3. Ruotare la manopola sulla posizione dell'icona del vasetto. Vedi **FIG.6**. La spia si accende per indicare che il ciclo di riscaldamento si è attivato oppure è in esecuzione.
4. Se necessario, estrarre leggermente il cestello e mescolare il contenuto del vasetto, così da uniformare la temperatura.
5. Rimuovere il vasetto dal cestello solo quando il tempo indicativo riportato nella Tabella di Riscaldamento Vasetti è terminato.
6. Quando il vasetto è stato rimosso riportare la manopola in posizione OFF. Vedi **FIG.8**. Scollegare il dispositivo dalla presa di alimentazione e svuotare dall'acqua residua.

RISCALDAMENTO VELOCE

Questo scaldabiberon ha una funzione di riscaldamento veloce che riscalda biberon e vasetti in tempi più brevi.

1. Inserire il cestello e se necessario l'anello adattatore. Vedi **FIG.1**.
NOTA: Se l'anello adattatore risulta troppo stretto ed aderisce al biberon non va utilizzato.
2. Riempire il serbatoio con acqua come indicato nella Tabella dei Tempi di Riscaldamento Veloce. Non traboccare.
3. Posizionare il biberon senza la tettarella e coperchio protettivo all'interno dello scaldabiberon.
4. Ruotare la manopola sulla posizione Riscaldamento Veloce. Vedi **FIG.7**. La spia si accende per indicare che il ciclo di riscaldamento si è attivato oppure è in esecuzione.
5. Al termine del tempo specificato in tabella, rimuovere immediatamente il biberon dal cestello. Facendo attenzione a non scottarsi.
6. Agitare lentamente il biberon per distribuire uniformemente il calore. Versare alcune gocce sul dorso della mano per assicurarti che la temperatura del latte non sia troppo alta prima di somministrarlo al bambino.
7. Quando il biberon è stato rimosso, riportare la manopola in posizione OFF. Vedi **FIG.8**. Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente e svuotare dall'acqua residua.

CICLI CONSECUTIVI

Questo dispositivo è stato progettato per consentire cicli consecutivi senza dover attendere il raffreddamento della piastra di riscaldamento. Cambiare l'acqua tra un uso e il successivo.

PRINCIPI NUTRITIVI DEL LATTE MATERNO

Questo dispositivo è stato progettato per riscaldare delicatamente il latte e prevenire il surriscaldamento al fine di trattenere i nutrienti del latte materno. Seguendo la Tabella dei Volumi e Tempi riportata nel manuale, si raggiunge una temperatura indicativa di 37° , ideale per la somministrazione degli alimenti al bambino.

PULIZIA

Scollegare lo scaldabiberon dall'alimentazione principale. Pulire solo una volta che l'apparecchio si sia raffreddato. Pulire il contenitore e la parte esterna con un panno umido.

Non usare liquidi detergenti aggressivi. Per ridurre i sedimenti di calcare si consiglia di utilizzare acqua in bottiglia, filtrata o precedentemente bollita.

NOTA

Per rimuovere i sedimenti di calcare si consiglia di mescolare 50 ml di aceto bianco di alcol con 50 ml di acqua naturale oppure sciogliere una dose di acido citrico in 200 ml di acqua fredda. Versare la soluzione nel dispositivo. Lasciare agire la soluzione fino a quando il calcare non verrà completamente disciolto. Non utilizzare il dispositivo durante questo periodo. Ripetere l'operazione di pulizia in presenza di calcare oppure ogni qual volta le prestazioni del prodotto appaiono meno efficienti.

GARANZIA CONDIZIONI

Questo apparecchio beneficia di una garanzia di 24 mesi sui materiali e sui difetti di fabbricazione del prodotto, a partire dalla data di acquisto (vedi scontrino). La garanzia di 24 mesi non comprende i danni causati dal consueto uso di soggetti individuati come "materiale di consumo" (ad esempio, le batterie, le testine o le parti soggette ad usura). La garanzia legale di 24 mesi è valida qualora: **1.** Il prodotto ha subito danni estetici dovuti ad un uso improprio non conforme alle istruzioni contenute nel manuale. **2.** Questo prodotto è stato modificato e/o manomesso. **3.** La causa del mal funzionamento è dovuta alla scarsa manutenzione dei singoli componenti e/o accessori e/o forniture (es. ossidazione e/o ridimensionamento dovuto alla ritenzione di acqua o altri liquidi, residui che bloccano il sensore, perdita di liquido corrosivo dalle batterie). Quello che segue è escluso dalla garanzia legale di 24 mesi: **1.** I costi relativi alla sostituzione e/o riparazione di parti soggette ad usura o costi per la manutenzione ordinaria del prodotto. **2.** I costi e i rischi connessi al trasporto del prodotto da e verso il negozio dove è stato acquistato o centro di raccolta altrimenti autorizzato a ricevere i prodotti in garanzia. **3.** Causa da danni derivanti da un'errata installazione o da uso improprio o non in conformità con le istruzioni del manuale di istruzioni. **4.** Danni dovuti a calamità naturali, accidentali o condizioni avverse non compatibili con il prodotto. **5.** Difetti che hanno un effetto trascurabile sulle prestazioni del prodotto. Il produttore, distributore e tutte le parti coinvolte nella vendita del prodotto non si assumono alcuna responsabilità per perdite e danni economici di qualsiasi malfunzionamento del prodotto. In base alla normativa vigente, il produttore, distributore e tutte le parti coinvolte nella vendita non rispondono in nessun caso per danni, vizi compresi, quelli diretti, indiretti, perdita di reddito netto, perdita di risparmi e danni aggiuntivi e altri dettagli conseguenze che vanno al di là del danno causati dalla violazione della garanzia, contratto, responsabilità oggettiva, illecito o per altre cause, derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare il prodotto e / o documenti cartacei ed elettronici, compresa la mancanza di servizio. Per ulteriori informazioni sul servizio di assistenza, visitare il sito **www.nuvitababy.com**



Il prodotto Nuvita 1165 Scaldabiberon e un marchio registrato da

El producto y el diseño del calentador digital de biberones Nuvita 1165 son marcas registradas de

The Nuvita 1165 Digital Bottle Warmer product and design are trademark by

Le produit et le design du chauffe-biberon numérique Nuvita 1165 sont une marque déposée de

Das Produkt und das Design des Nuvita 1165 Digital Bottle Warmer sind Warenzeichen von

O produto e design do aquecedor digital de garrafas Nuvita 1165 são marcas registradas da

Το προϊόν και ο σχεδιασμός Nuvita 1165 Digital Bottle Warmer είναι εμπορικά σήματα
κατατεθέντα

Anteprima Brands International,
1, St. Luke's Street, Gwardamangia, PTA1020 Pieta, Malta, Europe.
www.nuvitababy.com

Fabbricato in Cina. Fabricado en China. Made in China. Fabriqué en Chine.
In China hergestellt. Fabricado na China. Κατασκευάζεται στην Κίνα.

Home use: 220V-240V / 320 Watts
Car use: 12V/100 Watts



IT - PROTEGGI IL TUO PRODOTTO DAI DANNI PROVOCATI DAL CALCARE

Il calcare, quando si cristallizza, può danneggiare in modo irreparabile il tuo prodotto. Avendo un elevato potere isolante, quando si accumula potrebbe non riscaldare l'acqua in modo adeguato oppure il prodotto potrebbe spegnersi improvvisamente senza aver terminato l'impostazione selezionata, rendendo meno efficienti le sue prestazioni. Inoltre, sapevi che i depositi di calcare sono un terreno ideale per la formazione di batteri e altri microrganismi indesiderati? **Esatto! Proprio così!**

I depositi di calcare hanno una superficie ruvida e irregolare, pertanto le piccole cavità che si formano tra i cristalli, sono il luogo perfetto per l'attaccamento dei batteri. Proteggi il tuo bambino da sostanze potenzialmente pericolose che rimarrebbero intrappolate nel calcare, se non rimosso con regolarità.

SUGGERIMENTI PER LA PULIZIA DEL CALCARE:

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Per una semplice pulizia del tuo dispositivo, ti consigliamo di decalcificare con aceto bianco di alcol oppure acido citrico.
- Mescolare 50 ml di aceto bianco di alcol con 50 ml di acqua naturale oppure sciogliere una dose di acido citrico in 200 ml di acqua fredda. Versare la soluzione nell'apparecchio. Lasciare agire la soluzione fino a quando il calcare non verrà completamente disciolto; non utilizzare il dispositivo durante questo periodo. Alla fine della pulizia, rimuovere il liquido, risciacquare accuratamente il dispositivo ed asciugare con un panno morbido.
- Ripetere l'operazione di pulizia in presenza di calcare oppure ogni qual volta le prestazioni del prodotto appaiono meno efficienti.

ES - PROTEJA SU PRODUCTO DEL DAÑO CAUSADO POR LA CALIZA

La cal, cuando se cristaliza, puede dañar irreparablemente su producto. Al tener un alto poder aislante, cuando se acumula puede no calentar el agua adecuadamente o el producto puede apagarse repentinamente sin haber terminado la configuración seleccionada, lo que hace que su rendimiento sea menos eficiente. Además, ¿sabía que los depósitos de la cal son un medio ideal para la formación de bacterias y otros microorganismos no deseados? **¡Exacto! ¡Así es!**

Los depósitos de la cal tienen una superficie rugosa e irregular, por lo tanto, las pequeñas cavidades que se forman entre los cristales son el lugar perfecto para que las bacterias echen raíces. Proteja a su hijo de sustancias potencialmente peligrosas que podrían quedar atrapadas en la cal si no se eliminan regularmente.

CONSEJOS DE LIMPIEZA DE CAL:

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Para una limpieza simple de su dispositivo, le recomendamos que lo descalcifique con vinagre de alcohol blanco o ácido cítrico.
- Mezcle 50 ml de vinagre de alcohol blanco con 50 ml de agua corriente o disuelva una dosis de ácido cítrico en 200 ml de agua fría. Vierta la solución en el aparato. Deje que la solución actúe hasta que la cal se disuelva por completo; no use el dispositivo durante este período. Al final de la limpieza, retire el líquido, enjuague bien el dispositivo y seque con un paño suave.
- Repita la operación de limpieza en presencia de la cal o cuando el rendimiento del producto parezca menos eficiente.

EN - PROTECT YOUR PRODUCT FROM DAMAGE CAUSED BY LIMESTONE

Limestone, when it crystallizes, can irreparably damage your product. Having a high insulating power, when it accumulates it may not heat the water adequately or the product may suddenly switch off without having finished the selected setting, making its performance less efficient. Also, did you know that limestone deposits are an ideal medium for the formation of bacteria and other unwanted microorganisms? **Exact! That's right!**

Limestone deposits have a rough and uneven surface, therefore the small cavities that form between the crystals are the perfect place for bacteria to take root. Protect your child from potentially dangerous substances that would become trapped in limestone if not removed regularly.

LIMESTONE CLEANING TIPS:

- Unplug the appliance before cleaning it.
- For easy cleaning of your device, we recommend that you descale it with white alcohol vinegar or citric acid.
- Mix 50 ml of white alcohol vinegar with 50 ml of plain water or dissolve a dose of citric acid in 200 ml of cold water. Pour the solution into the appliance. Leave the solution to act until the limestone is completely dissolved; do not use the device during this period. At the end of the cleaning, remove the liquid, rinse the device thoroughly and dry with a soft cloth.
- Repeat the cleaning operation in the presence of limestone or whenever the product performance appears less efficient.

FR - PROTÉGEZ VOTRE PRODUIT DES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE CALCAIRE

Le calcaire, lorsqu'il cristallise, peut endommager irrémédiablement votre produit. Ayant un pouvoir isolant élevé, lorsqu'il s'accumule, il peut ne pas chauffer l'eau de manière adéquate ou le produit peut s'éteindre soudainement sans avoir terminé le réglage sélectionné, rendant ses performances moins efficaces. Aussi, saviez-vous que les dépôts de calcaire sont un milieu idéal pour la formation de bactéries et autres micro-organismes indésirables? **Exact! C'est vrai!**

Les dépôts de calcaire ont une surface rugueuse et inégale, donc les petites cavités qui se forment entre les cristaux sont l'endroit idéal pour que les bactéries prennent racine. Protégez votre enfant des substances potentiellement dangereuses qui seraient emprisonnées dans le calcaire si elles ne sont pas éliminées régulièrement.

CONSEILS DE NETTOYAGE DE LA LIME:

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Pour un nettoyage simple de votre appareil, nous vous recommandons de le détartrer avec du vinaigre d'alcool blanc ou de l'acide citrique.
- Mélangez 50 ml de vinaigre d'alcool blanc avec 50 ml d'eau ordinaire ou dissolvez une dose d'acide citrique dans 200 ml d'eau froide. Versez la solution dans l'appareil. Laissez agir la solution jusqu'à ce que le calcaire soit complètement dissous; n'utilisez pas l'appareil pendant cette période. À la fin du nettoyage, retirez le liquide, rincez soigneusement l'appareil et séchez-le avec un chiffon doux.
- Répétez l'opération de nettoyage en présence de calcaire ou chaque fois que les performances du produit semblent moins efficaces.

DE - SCHÜTZEN SIE IHR PRODUKT VOR SCHÄDEN DURCH KALKSTEIN

Wenn Kalkstein kristallisiert, kann er Ihr Produkt irreparabel beschädigen. Bei einer hohen Isolationsleistung erwärmt sich das Wasser möglicherweise nicht ausreichend, wenn es sich ansammelt, oder das Produkt schaltet sich plötzlich ab, ohne die ausgewählte Einstellung abgeschlossen zu haben, wodurch die Leistung weniger effizient wird. Wussten Sie auch, dass Kalksteinablagerungen ein ideales Medium für die Bildung von Bakterien und anderen unerwünschten Mikroorganismen sind? Genau! Das stimmt!

Kalksteinablagerungen haben eine raue und unebene Oberfläche, daher sind die kleinen Hohlräume, die sich zwischen den Kristallen bilden, der perfekte Ort für Bakterien, um Wurzeln zu schlagen. Schützen Sie Ihr Kind vor potenziell gefährlichen Substanzen, die sich in Kalkstein verfangen würden, wenn sie nicht regelmäßig entfernt würden.

TIPPS ZUR KALKREINIGUNG:

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Zur einfachen Reinigung Ihres Geräts empfehlen wir, es mit weißem Alkoholeisig oder Zitronensäure zu entkalken.
- Mischen Sie 50 ml weißen Alkoholeisig mit 50 ml klarem Wasser oder lösen Sie eine Dosis Zitronensäure in 200 ml kaltem Wasser. Gießen Sie die Lösung in das Gerät. Lassen Sie die Lösung einwirken, bis sich der Kalkstein vollständig aufgelöst hat. Verwenden Sie das Gerät während dieser Zeit nicht. Entfernen Sie am Ende der Reinigung die Flüssigkeit, spülen Sie das Gerät gründlich aus und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch.
- Wiederholen Sie den Reinigungsvorgang in Gegenwart von Kalkstein oder wenn die Produktleistung weniger effizient erscheint.

PT - PROTEJA SEU PRODUTO DE DANOS CAUSADOS POR LIMESTONE

O calcário, quando cristaliza, pode danificar irreparavelmente o seu produto. Com um alto poder isolante, quando acumulado, pode não aquecer a água adequadamente ou o produto pode desligar repentinamente sem ter finalizado a configuração selecionada, tornando seu desempenho menos eficiente. Além disso, você sabia que os depósitos de calcário são um meio ideal para a formação de bactérias e outros microorganismos indesejados? Exato! Está certo!

Os depósitos de calcário têm uma superfície áspera e irregular, portanto, as pequenas cavidades que se formam entre os cristais são o local perfeito para as bactérias se enraizarem. Proteja seu filho de substâncias potencialmente perigosas que ficariam presas em calcário se não fossem removidas regularmente.

DICAS DE LIMPEZA DE LIMÃO:

- Desconecte o aparelho antes de limpá-lo.
- Para uma limpeza simples do seu dispositivo, recomendamos descalcificá-lo com vinagre de álcool branco ou ácido cítrico.
- Misture 50 ml de vinagre de álcool branco com 50 ml de água pura ou dissolva uma dose de ácido cítrico em 200 ml de água fria. Despeje a solução no aparelho. Deixe a solução agir até que o calcário esteja completamente dissolvido; não use o dispositivo durante esse período. No final da limpeza, remova o líquido, lave o dispositivo cuidadosamente e seque com um pano macio.

• Repita a operação de limpeza na presença de calcário ou sempre que o desempenho do produto parecer menos eficiente.

GR - ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ ΑΠΟ ΖΗΜΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙ Η ΛΙΜΕΣΤΟΝ

Ο ασβεστόλιθος, όταν κρυσταλλώνεται, μπορεί να καταστρέψει ανεπανόρθωτα το προϊόν σας. Έχοντας υψηλή μονωτική ισχύ, όταν συσσωρεύεται μπορεί να μην θερμαίνει σωστά το νερό ή το προϊόν μπορεί ξαφνικά να απενεργοποιηθεί χωρίς να έχει τελειώσει την επιλεγμένη ρύθμιση, καθιστώντας την απόδοσή του λιγότερο αποτελεσματική. Επίσης, ξέρετε ότι οι εναποθέσεις ασβεστόλιθων είναι το ιδανικό μέσο για το σχηματισμό βακτηρίων και άλλων ανεπιθύμητων μικροοργανισμών; Ακριβής! Σωστά!

Οι εναποθέσεις ασβεστόλιθου έχουν μια τραχιά και ανώμαλη επιφάνεια, επομένως οι μικρές κοιλότητες που σχηματίζονται μεταξύ των κρυστάλλων είναι το ιδανικό μέρος για να ριζωθούν τα βακτήρια. Προστατέψτε το παιδί σας από δυνητικά επικίνδυνες ουσίες που θα παγιδευτούν σε ασβεστόλιθο εάν δεν αφαιρούνται τακτικά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ LIME:

- Αποσυνδέστε τη συσκευή πριν την καθαρίσετε.
- Για εύκολο καθαρίσιμα της συσκευής σας, σας συνιστούμε να την αφαλάσετε με ξύδι λευκού αλκοόλ ή κιτρικό οξύ.
- Ανακατέψτε 50 ml λευκού ξιδιού αλκοόλης με 50 ml απλού νερού ή διαλύστε μια δόση κιτρικού οξέος σε 200 ml κρύου νερού. Ρίξτε το διάλυμα στη συσκευή. Αφήστε το διάλυμα να δράσει μέχρι να διαλυθεί εντελώς ο ασβεστόλιθος. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου. Στο τέλος του καθαρισμού, αφαιρέστε το υγρό, ξεπλύνετε καλά τη συσκευή και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία καθαρισμού παρουσία ασβεστόλιθου ή όποτε η απόδοση του προϊόντος φαίνεται λιγότερο αποτελεσματική.



Il prodotto Nuvita 1165 Scaldabiberone e un marchio registrato da El producto y el diseño del calentador digital de biberones Nuvita 1165 son marcas registradas de The Nuvita 1165 Digital Bottle Warmer product and design are trademark by Le produit et le design du chauffe-biberon numérique Nuvita 1165 sont une marque déposée de Das Produkt und das Design des Nuvita 1165 Digital Bottle Warmer sind Warenzeichen von O produto e design do aquecedor digital de garrafas Nuvita 1165 são marcas registradas da Το προϊόν και ο σχεδιασμός Nuvita 1165 Digital Bottle Warmer είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα Antepirima Brands International, 1, St. Luke's Street, Gwardamangia, PTA1020 Pietà, Malta, Europe. www.nuvitababy.com

Fabbricato in Cina. Fabricado en China. Made in China. Fabriqué en Chine. In China hergestellt. Fabricado na China. Κατασκευάζεται στην Κίνα.

Home use: 220V-240V / 320 Watts
Car use: 12V/100 Watts